



Vol. 29, no 37 27 mai 1999

Dix-huit travaux étudiants ont été récompensés lors du dixième Concours Acfas-Acadie/FESR

Quatorze prix et quatre mentions honorables ont été présentés lors du dixième Concours Acfas-Acadie/FESR des jeunes chercheurs et chercheuses, organisé conjointement par l'Acfas et la

FESR. Des étudiants et étudiantes des trois cycles ont présenté quelque 45 communications sur leurs travaux de recherche devant jury et public.

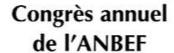
Cinq sessions parallèles ont eu lieu

au pavillon Rémi-Rossignol et chaque communication, d'une durée d'une quinzaine de minutes, a été suivie d'une période de questions.

Le professeur Samuel Gaudet, du Département de mathématiques et de statistique, a prononcé la conférence de clôture, intitulée «Recherches en mathématiques appliquées : de la musique à la biologie».

«Le nombre important de communications qui ont été présentées constitue un indice précieux que le Concours Acfas-Acadie/FESR fait maintenant partie des traditions en recherche à l'U de M», mentionne le président du comité d'organisation, Marc Charland.

Ce concours a bénéficié du soutien du Consulat de France en Atlantique. (voir les résultats en page 2).



L'Association du N.-B. pour l'économie familiale organise son 80° congrès, avec comme thème «L'économie familiale: une profession pour tous les âges», ce samedi 29 mai, au pavillon Jacqueline-Bouchard.

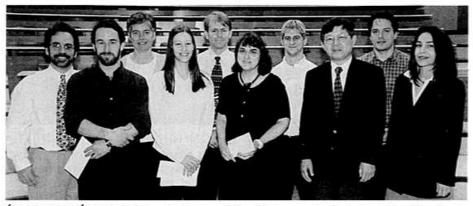
En avant-midi, trois personnes professionnelles brosseront un tableau de la profession au cours des années, tout en mettant l'accent sur l'avenir. Ces interventions seront suivies de la réunion annuelle des membres.

En après-midi, quatre économistes familiales auprès des personnes de différents groupes d'âge présenteront un bref aperçu de leur travail auprès des enfants d'âge préscolaire, des adolescents, des familles et des personnes aînées. Cette rencontre se terminera avec un échange en ateliers portant sur les différentes possibilités de travail auprès de chacun de ces groupes.

Renseignements: Charline Maillet, au numéro 854-7723, ou Jocelyne Viel, au numéro 383-5914.



PREMIER CYCLE - La photo nous fait voir, de gauche à droite, Alina Boghen, 3° prix en sciences humaines; Isabelle Bujold, 1e prix en sciences humaines; Vicky Thériault, 2º prix en sciences humaines; Gilles Blanchard, mention honorable en sciences humaines; Guy Leboeuf, mention honorable en sciences humaines; Aurélie Cormier, 2º prix en sciences humaines; Andrée Christine Godin, 1º prix en sciences humaines; Luc LeBlanc, 3º prix en sciences humaines; Nathalie Levesque, mention honorable en sciences pures; Ives Lévesque, 1e prix en sciences pures; Vincent Carignan, 2e prix en sciences pures; et Serge-Émile LeBlanc, 3º prix en sciences pures. Claude Beaulieu, 3º prix en sciences humaines, était absent au moment où fut prise la photo.



ÉTUDES SUPÉRIEURES - La photo nous fait voir, de gauche à droite, Marc Charland, professeur de biologie, président du comité d'organisation; Yannick Huot, 1er prix en sciences pures; Gisèle Chevalier, directrice des Études françaises, présidente d'Acfas-Acadie; Marise Gallant-Boudreau, 3° prix en sciences pures; Martin Gaudet, 2º prix en sciences pures; Denise D'Astous, 2º prix en sciences humaines; Gabriel Cormier, mention honorable en sciences pures; Truong Vo-Van, vice-recteur adjoint à la recherche et doyen de la FESR; Samuel Gaudet, conférencier; et Véronique Joo' Aisenberg, attachée culturelle au Consulat général de France en Atlantique.

Les Assises francophones ont lieu à Moncton en juin

Dans le cadre des activités en marge du Sommet de la francophonie, l'Université de Moncton accueille du 13 au 15 juin les Assises francophones de l'enseignement supérieur technologique et professionnel, en collaboration avec la Conférence des ministres chargés de l'éducation nationale et le Forum francophone des affaires.

Organisée par l'Agence universitaire de la Francophonie, cette rencontre a comme thème «Pour un développement de la professionnalisation au sein de l'enseignement supérieur». Depuis plus de huit mois, un comité d'orientation scientifique international de pilotage ainsi que des experts invités à des séminaires régionaux dans l'ensemble de l'espace francophone réfléchissent sur

différentes thématiques composant le thème principal des Assises.

Pendant deux jours, les synthèses de séminaires régionaux seront présentées et les personnes participantes pourront assister aux tables rondes sur les diverses thématiques. Chaque activité sera accompagnée d'une période de discussion et de délibération. Le tout donnera lieu à l'élaboration de propositions devant être transmises ultérieurement aux chefs d'État lors du Sommet de la Francophonie, qui se tiendra du 3 au 5 septembre à Moncton.

Tous les membres de la communauté universitaire sont invités à participer aux délibérations et à y présenter leurs points de vue. Le site Web des Assises est le www.aupelf-uref.org/assises.

Renseignements: 858-4137.

Journée d'accueil au campus de Moncton

Une journée portes ouvertes est organisée à l'intention des étudiants et étudiantes qui fréquenteront l'Université de Moncton pour la première fois cet automne.

Il s'agit d'une nouvelle initiative, qui aura lieu ce samedi 29 mai, de 13 heures à 16 heures, au Ceps Louis-J.-Robichaud.

Cette journée s'adresse tant aux nouveaux étudiants et étudiantes qu'à leurs parents. C'est une excellente occasion pour obtenir des renseignements sur les procédures d'inscription aux cours, visiter les chambres en résidence, faire une tournée du campus et rencontrer les membres du personnel.

Diverses activités sont prévues, dont une rencontre avec les responsables des facultés et écoles et une session d'information sur les procédures d'inscription en utilisant le site web et le nouveau logiciel SOCRATE de l'Université de Moncton.

Dixième Concours Acfas-Acadie/FESR...

Voici les personnes gagnantes :

Sciences pures et appliquées Premier cycle

Premier prix : Ives Lévesque, de Dieppe, physique.

Deuxième prix: Vincent Carignan, de Magog, au Québec, biologie (superviseur: Marc-André Villard).

Troisième prix : Serge-Émile LeBlanc, de Shédiac, physique (superviseur : Francis LeBlanc).

Mention honorable: Nathalie Levesque, de Moncton, chimie-biochimie (superviseure: Louise Girard).

Sciences pures et appliquées Deuxième et troisième cycles

Premier prix : Yannick Huot, océanographie, Université Dalhousie (superviseur : John Cullen).

Deuxième prix : Martin Gaudet, de Memramcook-Ouest, génie électrique (superviseur : Faouzi Tourkhani).

Troisième prix : Marise Carole Gallant-Boudreau, de Moncton, génie mécanique (superviseur : Roger Boudreau).

Mention honorable : Gabriel Cormier, de Saint-Paul, génie électrique (superviseur : Roger Boudreau).

Sciences humaines et sociales Premier cycle - groupe 1

Premier prix : Andrée-Christine Godin, de Lamèque, histoire-géographie (superviseur : Nelson Ouellet).

Deuxième prix : Aurélie Cormier, de Chéticamp, musique (superviseur : Friedemann Sallis).

Troisième prix : Luc LeBlanc, de Shédiac, histoire-géographie (superviseur : Nelson Ouellet).

Mention honorable : Guy Leboeuf, de Moncton, psychologie (superviseur : Gaëtan Losier).

Sciences humaines et sociales Premier cycle - groupe 2

Premier prix : Isabelle Bujold, de Moncton, enseignement au secondaire et des ressources humaines (superviseure : Annette Boudreau).

Deuxième prix : Vicky Thériault, de Moncton, psychologie (superviseure : Geneviève Bouchard).

Troisième prix : Claude Beaulieu, de la paroisse Saint-Jacques, psychologie (superviseur : Sylvain Fiset).

Troisième prix: Alina Boghen, de Moncton, Faculté des arts - multidisciplinaire (superviseures : Guylaine Poissant et Sylvia Kasparian).

Mention honorable : Gilles Blanchard, de Saint-Louis de Kent, psychologie (superviseur : Gérard Muise).

Sciences humaines et sociales Deuxième et troisième cycles

Premier prix: aucun

Deuxième prix : Denise D'Astous, de Moncton, Études françaises (superviseur: Raoul Boudreau).



CONFÉRENCIÈRE AU BANQUET Lors du premier banquet des finissantes et finissants des programmes de nutrition et d'études familiales, Claudette Bradshaw, ministre fédérale du Travail, a parlé de l'importance du rôle de la diététiste et de l'économiste familiale pour faire la promotion de la santé et la qualité de vie chez les individus et les communautés. Dans la photo, Mme Bradshaw reçoit une gerbe de fleurs d'Annie Roussel et de Pascale

Chiasson, finissantes en nutrition.

L'U de M souligne son 36° anniversaire de fondation

L'Université de Moncton soulignera son 36° anniversaire de fondation le samedi 19 juin.

Une journée d'activités est cependant organisée à l'intention des membres du personnel des trois campus, le vendredi 18 juin, à compter de 11 heures.

Au campus de Moncton, la fête est organisée par le Secteur des ressources humaines, de concert avec un comité d'organisation composé de personnes représentant les diverses associations d'employés et employées.

Le rassemblement se fera dans la cour du club étudiant L'Osmose. Tous les membres du personnel, les étudiants et étudiantes, le personnel à la retraite, ainsi que les sous-traitants de l'Université sont conviés à cette fête.

Un hommage sera rendu aux quatre membres du personnel qui ont pris leur retraite au cours de l'année.

Les nouveaux membres du Club de 10 ans et du Club de 25 ans seront aussi honorés lors d'une présentation de plaque. Cette année, 31 membres du personnel en sont à leur dixième année de service alors que 36 autres travaillent à l'Université depuis 25 ans.

Un repas comprenant du fricot, du poulet, des salades, hamburgers... sera servi à tous les membres de la communauté universitaire. Après le repas, un orchestre de trois musiciens jouera du jazz jusqu'à vers 16 heures.

Deux prix de présence seront tirés au hasard, un voyage d'Air Canada offert par Voyages Travelaide de Moncton, et une voiture de location pour une fin de semaine, offerte à titre gracieux par la compagnie Hertz.

On peut obtenir d'autres renseignements auprès de Lewis St-Onge, au numéro 858-4583.

Campus de Moncton

Personnes retraitées au 1er septembre 1999

Ahmed Ben-Hassine, Anna Goudie, Gerard LeBlanc et Géraldine Richard.

Club de 10 ans

Jalal Almhana, Fahim Ashkar, Daniel Babineau, Marielle Bossé, Yvette Boudreau, Kenneth Breau, Salah Darenfed, Claude Desrochers, Carol Doucet, Paul Dubuc, Marise Dupuis, Richard Gallant, Lorraine Haché, Dianne Landry, Hélèna Landry, Rose-Hélène Lanteigne, Diana LeBlanc, Line Leduc, Linda Léger, Suzanne

Léger, Priscille Massé, Lisa Roy, Denis Melanson, René Poirier, Guy Robinson et Réza Sadeghi.

Club de 25 ans

Carmel Allain, Yvette Allain, Valérie Arsenault, Anne-Marie Arsenault, Edmond Bastarache, Claudette Beaulieu, Jacqueline Belliveau, Rhéal Belliveau, Christian Bettignies, Andrew Boghen, Annette Boudreau, Gérène Bourque, Claudette Collette, Bernard Cormier, Simonne Cormier, Claude Dionne, Sadek Eid, Joanne Gauvin-Léger, Léa Girouard, Frédéric Grognier, Daniel Hickey, Charles E. LeBlanc, Thomas LeBlanc, Généva Léger, Stella Maillet, Francine Melanson, Nha

Nguyen, Louis J. Richard, Francine Robichaud, Wayne St-Thomas, Roberte Surette, John Tivendell, Gisèle Williston et Margarita Yuste.

Campus d'Edmundston

Club de 10 ans

Claude Carrier et Roger Roy.

Club de 25 ans Julien Belley.

Campus de Shippagan

Club de 10 ans

Louise Beaulieu, Lorraine Côté et Irène Savoie.

Club de 25 ans André Gibbs.

Le Doctorat en éducation est approuvé



La photo nous fait voir, de gauche à droite, assis : Claire Lapointe, professeure au Département d'enseignement au secondaire et des ressources humaines; Serge Séguin, animateur de l'atelier; et Diane Pruneau, professeure au Département d'enseignement au primaire et de psychologie éducationnelle; debout : Léonard Goguen, responsable des études supérieures en éducation; Rodrigue Landry, doyen de la Faculté des sciences de l'éducation; et Réal Allard, directeur du Centre de recherche et de développement en éducation.

Serge Séguin, responsable du programme de Doctorat en éducation à l'Université du Québec à Montréal, a animé un atelier destiné aux membres du corps professoral de la Faculté des sciences de l'éducation qui expliquait la mise en place d'un programme de doctorat réseau à l'Université du Québec.

Les échanges se sont poursuivis lors d'une deuxième séance intensive avec les membres du Comité de mise en place du Doctorat en éducation à l'Université de Moncton.

Ce partenariat est rendu possible grâce à la participation du Bureau du Québec dans les provinces atlantiques.

Le programme de Doctorat en éducation à l'U de M vient d'être approuvé au Sénat et sera éventuellement étudié par le Conseil des gouverneurs et la Commission de l'enseignement supérieur des provinces maritimes.

Projet de recherche clinique sur la ménopause

Un projet de recherche sur les risques de maladies cardiovasculaires et de l'ostéoporose associés à la ménopause est actuellement en cours dans la grande région de Moncton.

En ce moment, il manque des personnes dans la catégorie des femmes ménopausées depuis trois à cinq ans qui ne prennent pas d'hormones de remplacement ni de supplément nutritif.

Ce projet de recherche est sous la direction de Priscille Massé, professeure des sciences de la nutrition à l'École de nutrition et d'études familiales. Il est réalisé avec la collaboration de Sylvie Beaulieu et Marcel Caissie, respectivement gynécologue et radiologue à l'hôpital Georges-L.-

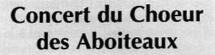
Dumont, ainsi que plusieurs autres personnes des deux institutions.

Les femmes participant à cette étude pourront profiter des avantages suivants : la chance d'avoir une évaluation nutritionnelle complète; la chance d'avoir une évaluation rapide de la densité osseuse (en temps normal, la liste d'attente pour une densitométrie osseuse est d'environ huit mois. Cette méthode moderne permet un dépistage précoce de l'ostéoporose); la chance de profiter d'une autre méthode - biochimique - précise de diagnostic de l'ostéoporose (analyses sanguines et urinaires spécifiques qui n'existent pas au Nouveau-Brunswick et qui se feront à Montréal, à Toronto

ou aux États-Unis); et la chance de gagner un prix de 100 \$ lors d'un tirage à la fin de l'étude.

On demande aux femmes intéressées de participer à cette étude et d'en parler à leurs parentes, amies et collègues habitant la région de Moncton.

Pour participer, veuillez laisser votre nom et numéro de téléphone (ou ceux de vos parentes, collègues ou amies intéressées) à Juliana Dosy, au 1-888-268-1155, ou Aline Page, au 858-4285.



Le Choeur des Aboiteaux, sous la direction d'André Beaumier, présente son concert annuel, intitulé «Un tour du monde en chansons», le dimanche 30 mai, à 19 h 30, dans la salle de spectacle du pavillon Jeanne-de-Valois.

Accompagné au piano par Charles LeBlanc, le Choeur interprétera des oeuvres de Mozart et Brahms, du "Negro Spiritual", des chants de la Renaissance et du folklore, la liturgie orthodoxe russe, le chant sacré et autres.

L'entrée est de 7 \$ pour les adultes et 5 \$ pour les personnes aînées, les étudiants et étudiantes. Les billets sont disponibles aux Librairie acadienne du campus de Moncton et du centre commercial Place Champlain de Dieppe, auprès des membres et à l'entrée le soir du concert.

Renseignements: 383-8131.

Exposition à la Galerie d'art

Jusqu'au dimanche 27 juin, la Banque Scotia présente des oeuvres de Maud Lewis, artiste populaire de la Nouvelle-Écosse (1903-1970), la Galerie d'art.

«Lumières dans la vie de Maud Lewis», est le reflet d'un univers intérieur serein et enchanteur. L'exposition présente 200 tableaux aux couleurs éclatantes décrivant des scènes de la vie quotidienne en Nouvelle-Écosse - celle du labeur et celle des divertissements.



La photo nous fait voir, de gauche à droite, première rangée : Priscille Massé, chercheuse au Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada, qui assume la direction du projet de recherche; Juliana Dosy, étudiante à la Maîtrise en nutrition; Sylvie Beaulieu, gynécologue, et Linda Hopper, infirmière; et Janice Poitras-Payne, technicienne en radiologie; deuxième rangée : Isabelle Sirois, étudiante de troisième année en diététique, boursière du CRSNG; David Blais, étudiant de troisième année en biochimie, boursier du CRSNG; Martine Robichaud, étudiante à la Maîtrise en nutrition; Anita LeBlanc et Réal Gauthier, responsables respectivement des laboratoires et de l'admission à l'hôpital Georges-L.-Dumont. Le radiologue Marcel Caissie était absent au moment où fut prise la photo.

Laissez-passer pour le Jardin botanique

Le campus d'Edmundston commence une troisième saison à titre de gestionnaire du Jardin botanique du Nouveau-Brunswick.

Depuis son engagement, plusieurs démarches ont été entreprises afin d'assurer, non seulement la survie du Jardin, mais son bon fonctionnement.

En septembre 1998 un comité consultatif a été formé afin de développer le potentiel du Jardin. Peu de temps après, un comité scientifique a été mis sur pied afin d'étudier l'aspect botanique du site. L'avenir s'annonce donc prometteur.

Les membres du comité consultatif communiquent actuellement avec le milieu des affaires et les personnes professionnelles de la région afin de leur proposer l'achat de laissez-passer pour leurs employés et employées.

Un laissez-passer corporatif de 50 \$ permet 12 visites d'une journée au Jardin botanique du N.-B.

Le CTTJ et le CRDPCQ organisent les «Journées Langues et Droit»



SÉMINAIRE DE JURILINGUISTIQUE - Une centaine de personnes du Canada et de l'étranger ont participé aux «Journées Langues et Droit», qui étaient organisées conjointement par le Centre de traduction et de terminologie juridiques de l'École de droit et le Centre de recherche en droit privé et comparé du Québec de la Faculté de droit de l'Université McGill. La photo nous montre les personnes ressources du séminaire de perfectionnement en jurilinguistique française, qui formait le premier volet des Journées : Nicole Fernbach, jurilinguiste; André Labelle et Josée Baril, du service de jurilinguistique de Justice Canada; Jacques Picotte, jurilinguiste-conseil au CTTJ; Richard Tremblay, légiste du Québec; Louis Fortier, traducteur-juriste; France Allard, jurilinguiste au CRDPCQ; Louis Beaudoin, traducteur-juriste; Gérard Snow, directeur du CTTJ et coorganisateur des Journées; et Jean-Jacques Lavoie, traducteur-juriste à l'Institut canadien des comptables agréés.



COLLOQUE SUR LANGUES ET DROIT - Le second volet des «Journées Langues et Droit» qui avaient lieu à l'École de droit était un colloque intitulé «Harmonisation et dissonance : langues et droit au Canada et en Europe». Les actes contenant une vingtaine de textes paraîtront dans la «Revue de la common law en français». On voit ici les présentateurs et conférenciers : Jacques Vanderlinden, professeur associé à l'École de droit; Nicholas Kasirer, directeur du CRDPCQ et coorganisateur des Journées; Peter Leuprecht, doyen désigné de la Faculté de droit de l'Université McGill; Lionel Levert, président du PAJLO, programme national du ministère du Patrimoine canadien, qui patronnait les Journées; Anne-Marie Trahan, juge à la Cour supérieure du Québec et présidente honoraire du colloque; Roderick Macdonald, président de la Commission du droit du Canada; et Dominique Breillat, doyen honoraire de la Faculté de droit de Poitiers, en France.

NUANCES

Semestre et trimestre

Faut-il créer un néologisme susceptible de remplacer semestre et trimestre pour désigner une subdivision de l'année scolaire qui n'est ni de six ni de trois mois? En fait, dans le vocabulaire scolaire, ni le semestre ni le trimestre n'ont la durée exacte que leur désignation semble indiquer. Il n'y aurait jamais de vacances si le semestre durait exactement six mois. Dans les écoles où l'année scolaire est divisée en trois trimestres, la durée du second varie avec la date de Pâques, qui oscille entre la fin de mars et la fin d'avril. On a le choix entre semestre et trimestre suivant que l'année est divisée en deux, en trois, ou en quatre parties. Il ne peut y avoir que deux semestres; par contre le nombre de trimestres peut être de trois ou de quatre.

Dans le même ordre d'idées, rien ne s'oppose à ce qu'on appelle **période** une subdivision d'un semestre, d'un trimestre.

Siéger

On commence à comprendre qu'on n'est pas « sur » un comité mais qu'on est membre d'un comité ou qu'on en fait partie. Mais voilà que de plus en plus, et sans doute par souci de se valoriser, on « siège » au comité. Bien que strictement correcte, l'expression n'en est pas moins un peu solennelle et devrait être évitée pour la très grande majorité des comités aux travaux desquels nous sommes invités à participer. On peut très bien siéger à l'Assemblée législative ou même, à la rigueur, siéger au Conseil des gouverneurs de l'Université, mais contentons-nous d'être membre d'un comité, de participer aux travaux d'un comité.

Source : Les Maux des Mots Université Laval

Un concours est ouvert à toutes les disciplines pour créer de nouveaux réseaux de recherche fédéraux

Un concours ouvert à toutes les disciplines est organisé afin de créer de nouveaux Réseaux de centres d'excellence (RCE). Cet appel de candidatures fait suite à la décision d'Ottawa d'augmenter le financement du programme de 30 millions de dollars par an sur les trois prochaines années, comme le prévoit le budget de cette année.

Les lettres d'intention portant sur la création de nouveaux RCE devront être soumises avant le 1er juin. Les nouveaux réseaux seront choisis par le biais d'un processus rigoureux d'examen par les pairs. Un comité d'experts examinera les lettres d'intention en fonction de cinq critères de valeur égale : l'excellence dans la recherche, la formation d'un personnel hautement qualifié, les contacts et les partenariats, l'échange de connaissances et l'exploitation de la technologie ainsi que la gestion de réseau. Les personnes candidates retenues seront invitées à soumettre des propositions détaillées d'ici le 15 septembre prochain.

L'évaluation des propositions détaillées se fera en deux temps. Des groupes d'experts feront des visites sur place et soumettront leurs rapports d'évaluation au Comité de sélection des RCE. Le Comité examinera ensuite les propositions et les rapports et recommandera quels réseaux financer. La décision finale incombera au Comité directeur et le gouvernement annoncera les nouveaux RCE en février 2000.

Les RCE sont des partenariats uniques entre l'industrie, les universités et le gouvernement qui visent à développer l'économie et à améliorer notre qualité de vie. Ces réseaux nationaux relient d'excellents chercheurs et chercheuses à un savoir-faire industriel et à des investissements pratiques.

En 1997-1998, plus de 350 entre-

prises et 45 universités canadiennes ont participé, de même qu'une centaine de ministères fédéraux et provinciaux et 200 autres organismes.

Aujourd'hui, 14 RCE font de la recherche sur l'arthrite, les maladies génétiques et bactériennes, l'ingénierie protéique, la télémédecine, les télécommunications, les systèmes intelligents, les dispositifs et les systèmes micro-électroniques, les structures novatrices, la géomatique, les mathématiques, la foresterie et l'environnement, les pâtes mécaniques et le télé-apprentissage.

On peut obtenir d'autres renseignements à l'adresse http://www.nce.gc.ca.

Trois soutenances de thèse

Roland LeBlanc fait la soutenance d'une thèse de Maîtrise ès sciences appliquées en génie mécanique, intitulée «Évaluation non destructive de l'effet de surchauffe sur les alliages d'aluminium», aujourd'hui, 27 mai, à 10 h 30, dans la salle 148G2 de l'École de génie.

Le jury est présidé par Jean-René Longval, professeur à l'École de génie. Les autres membres sont David Forsyth, de l'Institut de recherche aérospatiale d'Ottawa, Noyan Turkkan, professeur en génie civil, et Ahmed Maslouhi, professeur en génie mécanique, directeur de thèse.

Jean-Marc Guay fera la soutenance de sa thèse de Maîtrise en psychologie, intitulée «L'actualisation du potentiel intellectuel, l'efficience cognitive et le rendement scolaire chez des élèves de niveau collégial à risque d'abandon scolaire», demain, vendredi 28 mai, à 10 heures, dans la salle Gérard-Cormier (504) du pavillon Taillon.

Le directeur de la thèse est le professeur Gaëtan F. Losier.

Mylène Roy fera la soutenance d'une thèse de Maîtrise en études de l'environnement, intitulée «Les contributions de la coagulation rehaussée et de la communication dans l'approvisionnement en eau potable», le vendredi 4 juin, à 10 heures, dans le local 220 du pavillon P.-A. Landry.

La recherche de Mme Roy est d'une grande importance pour la communauté de la grande région de Moncton ainsi que pour l'Université de Moncton. En effet, il s'agit de vérifier l'application de la technique de la coagulation rehaussée de la compagnie "US Filter d'Atlanta /Fulton County" pour le traitement des eaux de la rivière Chattahoochee à des fins d'eau potable et de s'assurer de son transfert dans le contexte canadien.

Les personnes intéressées sont invitées à assister à ces soutenances.



PREMIER FINISSANT - L'Éducation permanente a tenu à féliciter le premier finissant de l'un des programmes d'administration publique qui sont maintenant offerts à temps partiel, en lui présentant son diplôme dans un cadre. La photo nous fait voir, de gauche à droite, Gilles Bouchard, directeur du Département d'administration publique; Maxime Lejeune, finissant, ainsi que Claudette Thériault et André Blanchard, agents à l'Éducation permanente. M. Lejeune a obtenu le Certificat d'études supérieures en gestion publique et compte poursuivre ses études par l'entremise de l'Éducation permanente pour obtenir le Diplôme d'études supérieures en administration publique.

Gilles St-Hilaire est le nouvel entraîneur-chef des Aigles Bleus au volley-ball masculin

L'entraîneur adjoint des Anges Bleus au volley-ball, Gilles St-Hilaire, devient le nouvel entraîneur-chef des

Aigles Bleus au volleyball masculin.

Rappelons que le Service des activités physiques et sportives a remis son programme de volleyball masculin à l'horaire après sept ans d'absence.

La directrice, Christine LeBlanc, mentionne que plusieurs raisons ont motivé ce choix. Il y a tout d'abord son expérience au niveau universitaire,

ayant été entraîneur adjoint des Anges Bleus depuis les trois dernières années. Il s'intéresse également très sérieusement au développement des jeunes athlètes en participant à des camps d'été et des cliniques sportives. La directrice ajoute aussi que le nouvel entraîneur voit son poste comme un engagement à long terme, ce qui lui plaît beaucoup.

Pour le nouvel entraîneur, il s'agit d'un défi qui exigera beaucoup de temps et d'énergie. Il s'attarde déjà au recrutement pour la saison 1999-2000. «J'ai déjà identifié quelques joueurs possibles et je leur ai suggéré un programme d'entraînement pour cet été afin qu'ils soient prêts en septembre», dit-il.

M. St-Hilaire est entraîneur de volley-ball depuis 1986. Il possède une certifi-

cation d'entraîneur de niveau 2 et est en voie de compléter une certification de niveau 3. Il a été entraîneur de la formation masculine de l'école Mgr-François-Bourgeois de Shédiac pendant deux saisons pour ensuite diriger l'équipe féminine de l'école Louis-J.-Robichaud de Shédiac pendant dix saisons et celle des garçons pendant cinq saisons.

Les équipes qu'il a entraînées ont

d'ailleurs participé à des compétitions d'envergure, soit le championnat national juvénile féminin et le championnat cadet féminin de l'Est à deux reprises. Ses volleyeuses ont remporté les championnats provinciaux dans les catégories juvénile, cadet et secondaire.

M. St-Hilaire sera l'entraîneurchef de l'équipe du N.-B. de volleyball féminin, qui participera aux Jeux du Canada en 2001, à London.

Depuis les trois dernières années, il a occupé le poste d'entraîneur adjoint avec les Anges Bleus au volley-ball féminin de l'U de M. Cette année, la formation a remporté le championnat de l'Association sportive interuniversitaire de l'Atlantique (Asia) et elle a participé au championnat de l'Union sportive interuniversitaire canadienne (Usic).

En terminant, M. St-Hilaire invite les volleyeurs qui sont intéressés à faire partie des Aigles Bleus à le joindre au Ceps Louis-J.-Robichaud, en composant le numéro 858-4533.

Mérite sportif à Edmundston

Lors du Mérite sportif annuel au campus d'Edmundston, on a rendu hommage aux athlètes qui se sont distingués tout au long de l'année.

Le trophée athlète de l'année a été remis à Isabelle McClure, de Grand-Sault, au badminton, et Mathieu Thériault, d'Edmundston, au soccer, alors que le trophée recrue de l'année a été présenté à Brahim Soussi, du Maroc, au soccer, et le trophée Roger-Lizotte à Bernard Violette, de St-Léonard, au hockey.

Les étudiants Félix Robitaille et Lisa Cyr ont remporté le trophée de personne participante par excellence. Pour sa part, le Secteur des sciences forestières a reçu le trophée pour la plus grande participation aux activités intramurales.

L'étudiant Shawn Lizotte a gagné le voyage pour deux en Floride, d'un montant de 3 500 \$; un autre étudiant, David Michaud, a été choisi pour partager ce voyage.



BOURSES L'INDUSTRIELLE-ALLIANCE - L'Industrielle-Alliance compagnie d'assurance sur la vie a souscrit un montant de 25 000 \$ sur cinq ans à la campagne de financement Impact pour la création d'un fonds de bourses destiné d'abord aux étudiants et étudiantes louisianais fréquentant l'Université de Moncton, ensuite aux étudiants et étudiantes acadiens vivant à l'extérieur de l'Acadie des Maritimes et fréquentant l'U de M. Dans la photo, Donald Savoie, membre du conseil d'administration de l'Industrielle-Alliance, à droite, remet une quatrième contribution de 5 000 \$ au recteur, Jean-Bernard Robichaud.

7

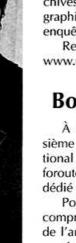
Les stratégies socioculturelles des migrations

Le Département d'histoire-géographie organise un colloque international ayant comme thème «Stratégies socioculturelles des migrations : nouveaux objets, nouvelles approches, nouvelles sources», les 29 et 30 mai à la Faculté des arts.

Cette rencontre réunira des historiens et historiennes francophones d'Europe et du Canada intéressés aux phénomènes migratoires portant sur divers horizons spatio-temporels. Les spécialistes porteront une attention particulière aux nouveaux objets qui apparaissent et qui renvoient à des périodes historiques souvent ignorées, ou à des thématiques telles que les femmes et les familles, les constitutions des identités et les processus des métissages, les phénomènes de retour, le réexamen des réseaux institutionnels, les discours relatifs aux migrations qui font place aux représentations et aux symboles, etc.

Il sera aussi question de nouvelles approches comme les études de cas biographiques, l'histoire comparative ou les analyses relationnelles. Enfin, de nouvelles sources documentaires seront discutées dont les archives vaticanes, les rapports étatiques, les archives judiciaires, les sources iconographiques et cinématographiques, les enquêtes orales et la culture matérielle.

Renseignements: 858-4065 ou www.umoncton.ca/histoire/strategies.



Bogue de l'an 2000

À 218 jours du passage au troisième millénaire, le Centre international pour le développement de l'inforoute en français propose un site dédié au Bogue de l'an 2000.

Pour aider les internautes à mieux comprendre en quoi consiste le Bogue de l'an 2000 et surtout comment s'en protéger, le CIDIF a réalisé un site tremplin vers des ressources en majorité francophones consacrées à ce sujet brûlant d'actualité.

Le site est logé à l'adresse suivante : http://an2000.cidif.org/.



PRIX DE L'AMBASSADEUR DE FRANCE - Hélène Long, étudiante de troisième année de la spécialisation en études littéraires, et Melany Grant, étudiante finissante au Baccalauréat spécialisé en traduction, sont les récipiendaires du prix de l'Ambassadeur de France. Dans la photo, elles sont accompagnées de l'attachée culturelle au Consulat général de France, Véronique Joo'Aisenberg, au centre.



COUSINS ACADIENS DU POITOU - Les Cousins acadiens du Poitou ont présenté la collection complète de leur bulletin trimestriel au Centre d'études acadiennes par l'entremise d'Éric Bouffard et Nicole Henry, deux Poitevins qui étaient de passage en Acadie tout récemment. La photo nous fait voir, de gauche à droite, M. Bouffard, Hélène Albert, vice-consule; Maurice Basque, directeur des Études acadiennes; Stephen White, généalogiste au CEA; Ronnie-Gilles LeBlanc, archiviste au CEA; Mme Henry et Oscar Duguay.

CAMPUS

Publié par le Service des communications, Université de Moncton, Moncton, Nouveau-Brunswick, E1A 3E9.

HEBDO-CAMPUS est distribué à titre gracieux à tous les membres de la communauté universitaire ainsi qu'aux personnes de l'extérieur qui en font la demande.

Tous les textes et renseignements doivent être soumis au plus tard le jeudi à 16h30 pour publication la semaine suivante, au local 401, pavillon Léopold-Taillon.

pavillon Léopold-Taillon. Téléphone: (506) 858-4129 Télécopieur: (506) 858-4379

Service.des.communications@umoncton.ca

Paul-Émile Benoît, directeur Nicole Cormier, secrétaire administrative Carole Landry, agente des communications William Thériault, agent des communications et responsable du bulletin

Reproduction des articles autorisée sans préavis.

Dépôt légal à la Bibliothèque nationale du Canada, ISSN 0829-0172

Imprimé sur du papier recyclé.